



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

DIREZIONE DIDATTICA E SERVIZI AGLI STUDENTI SEZIONE SERVIZI STUDENTI MEDICINA

Decreti Repertorio n. 2393/2019
Prot. n. 207651 del 14/06/2019

AVVISO PER LA PRESENTAZIONE DELLE RICHIESTE DI ISCRIZIONE AD ANNI SUCCESSIVI AL PRIMO DEI CORSI DI LAUREA MAGISTRALE A CICLO UNICO IN MEDICINA E CHIRURGIA IN LINGUA ITALIANA (POLO DI TORINO E POLO DI ORBASSANO), DEL CORSO DI LAUREA MAGISTRALE A CICLO UNICO IN MEDICINA E CHIRURGIA IN LINGUA INGLESE – ONE LONG-CYCLE DEGREE PROGRAMME IN MEDICINE AND SURGERY (POLO DI ORBASSANO) ED IN ODONTOIATRIA E PROTESI DENTARIA - A.A. 2019/2020

1. REQUISITI

Le richieste di iscrizione ad anni successivi al primo per i Corsi di Laurea Magistrale a ciclo unico ad accesso programmato in Medicina e Chirurgia in lingua italiana (Polo di Torino e Polo di Orbassano), in Medicina e Chirurgia in lingua inglese (Polo di Orbassano) - Classe LM-41 - e in Odontoiatria e Protesi Dentaria - Classe LM-46 - dell'Università degli Studi di Torino, possono essere avanzate da:

- iscritte/i a Corsi di studio universitari presso il medesimo o presso altri Atenei, comunitari o extracomunitari, che abbiano superato presso il Corso di studi di provenienza almeno 20 crediti formativi universitari (o ECTS) con riferimento all'ultimo anno di corso di iscrizione e almeno 36 crediti formativi universitari (o ECTS) con riferimento a ciascuno degli anni accademici precedenti all'ultimo anno di iscrizione;
- coloro che hanno interrotto formalmente la carriera senza concluderla presso Corsi di studio universitari presso il medesimo o presso altri Atenei, comunitari o extracomunitari, e vi abbiano superato almeno 36 crediti formativi universitari (o ECTS) con riferimento a ciascuno degli anni accademici di iscrizione;
- laureate e laureati (o in possesso di altri titoli universitari equipollenti) presso il medesimo o presso altri Atenei, comunitari o extracomunitari.

Tutti i candidati devono possedere una conoscenza della **lingua italiana** almeno pari al **livello B2** del Quadro comune europeo di riferimento per la conoscenza delle lingue (QCER) - *Common European Framework of Reference for Languages* (CEFR).

Inoltre, per coloro che intendono presentare domanda di iscrizione ad anni successivi al primo del Corso di Laurea in Medicina e Chirurgia in lingua inglese (Medicine and Surgery), è necessario possedere la conoscenza sia della **lingua inglese** sia della **lingua italiana** almeno pari al **livello B2** del Quadro comune europeo di riferimento per la conoscenza delle lingue (QCER) - *Common European Framework of Reference for Languages* (CEFR).

Le richieste di iscrizione ad anni successivi al primo possono essere considerate, a seguito delle procedure di riconoscimento dei crediti, esclusivamente nel limite dei posti residui disponibili a seguito di rinunce, trasferimenti, abbandoni nell'anno di corso di riferimento, in relazione ai posti a suo tempo definiti nei decreti annuali di programmazione.

2. MODALITÀ PER LA PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA

- A) In caso di iscrizione o carriera chiusa per interruzione o per conseguimento Laurea (o altro titolo universitario equipollente) presso l'Università degli Studi di Torino o presso altro Ateneo italiano**, per presentare la richiesta di iscrizione ad anno successivo al primo occorre compilare la domanda accessibile al seguente link

https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSczymB1f5K0a_rnvq7ZQAEdZlrspQGwfHBDH3EQexVydOVtCA/viewform?usp=sf_link

avendo cura di indicare, per la valutazione della carriera, le sole attività didattiche superate e verbalizzate in carriera di cui si richiede il riconoscimento (successivamente all'invio della



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

DIREZIONE DIDATTICA E SERVIZI AGLI STUDENTI SEZIONE SERVIZI STUDENTI MEDICINA

domanda non sarà possibile escludere dalla valutazione eventuali attività didattiche di cui non si intende accettare il riconoscimento in carriera).

Attenzione: indicare, per ciascuna attività didattica superata e verbalizzata, le informazioni conformi a quelle presenti negli atti ufficiali dell'Università con riferimento alla propria carriera universitaria: in particolare, denominazione, peso in crediti, data, esito (voto o giudizio), link alla scheda obiettivi formativi e programmi ufficiali pubblicati dall'Università con riferimento agli insegnamenti, alle ADE e ai tirocini superati e verbalizzati.

N.B.: per attività didattiche superate e verbalizzate si intendono insegnamenti, ade e/o tirocini previsti dal piano degli studi certificabili dall'amministrazione dell'Ateneo di provenienza; non sono ammesse autocertificazioni di moduli o di esami parziali che non potranno essere documentati nel foglio di congedo o confermati come ufficialmente registrati in carriera dall'Università di provenienza. In caso di attività didattiche oggetto di convalida/riconoscimento da parte dell'Ateneo di provenienza, è necessario indicare le informazioni richieste con riferimento all'Ateneo presso il quale le attività didattiche sono state in origine sostenute.

Al termine del suddetto inserimento dati, verranno trasmesse **due e-mail** all'indirizzo di posta elettronica indicata nel modulo di candidatura:

- una prima mail riassuntiva contenente la schermata del modulo compilato;
- una seconda mail con oggetto "*Candidatura avviso iscrizioni anni successivi al primo CdS Scuola di Medicina a.a. 2019/20*" contenente il **numero identificativo assegnato, il modulo di candidatura e l'indicazione di 5 diversi link ai quali occorre collegarsi per allegare i documenti di seguito elencati al fine di completare la candidatura:**

1. copia del proprio documento di riconoscimento in corso di validità;
2. scansione del modulo di candidatura ricevuto tramite e-mail firmato in originale;
3. SOLO PER CHI PROVIENE DA ALTRO ATENEO ITALIANO, autocertificazione relativa alle attività didattiche superate e verbalizzate rilasciata dalla procedura informatica del proprio Ateneo (se non disponibile allegare una dichiarazione sostitutiva di notorietà per attestare l'iscrizione universitaria, gli esami, le ADE e i tirocini superati e verbalizzati);
4. obiettivi formativi e programmi ufficiali pubblicati dall'Università con riferimento agli insegnamenti, alle ADE e ai tirocini superati e verbalizzati;
5. piano degli studi ufficiale del Corso di Studi di provenienza relativo alla coorte di appartenenza.

NON SARANNO ACCETTATI CERTIFICATI DI ISCRIZIONE EVENTUALMENTE RILASCIATI DALLE UNIVERSITA' DI PROVENIENZA a norma dell'art. 15 della legge 12 novembre 2011 n. 183.

ATTENZIONE: Per ciascun documento suddetto occorre allegare un solo file di dimensione non superiore a 30 Mb. Prestare attenzione a collegarsi ad ogni link indicato nella mail e che al termine del caricamento file compaia il seguente messaggio: "*File Uploaded. Your file has been successfully uploaded.*". Qualora i file da allegare siano di dimensioni superiori a 30 Mb occorre scansionarli in bassa risoluzione, oppure suddividerli avendo cura di effettuare più upload sempre tramite lo stesso link cui si riferisce il documento da caricare.

N.B.: Non verranno valutate le domande che presentino una documentazione incompleta o non conforme a quanto su indicato e non verrà accettata alcuna documentazione integrativa presentata in data successiva a quella della scadenza del presente avviso. Domande recanti



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

DIREZIONE DIDATTICA E SERVIZI AGLI STUDENTI SEZIONE SERVIZI STUDENTI MEDICINA

omissioni, errori, contraddizioni o dichiarazioni mendaci saranno escluse dalla valutazione e dalla procedura selettiva di cui al presente avviso. Su tali informazioni gli uffici preposti si riservano di effettuare controlli presso gli uffici amministrativi degli Atenei di provenienza al fine di verificare l'autenticità dei dati dichiarati dai richiedenti avvalendosi delle disposizioni di cui agli artt. 3, 46, 47 e 76 del DPR 445/2000 s.m.i., secondo i quali chiunque rilasci dichiarazioni mendaci, forma atti falsi o ne faccia uso, è punito ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia ed incorre altresì, nella decadenza dai benefici di cui l'art. 75 del DPR sopra citato.

- B) In caso di iscrizione o carriera chiusa per interruzione o per conseguimento Laurea (o altro titolo universitario equipollente) presso Atenei comunitari (non italiani) o extracomunitari,** per presentare la richiesta di iscrizione ad anno successivo al primo occorre compilare la domanda accessibile al seguente link

https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSczymB1f5K0a_rnvq7ZQAEdZlrspQGwfHBDH3EQexVydOVtCA/viewform?usp=sf_link

avendo cura di indicare, per la valutazione della carriera, le sole attività didattiche superate e verbalizzate in carriera di cui si richiede il riconoscimento (successivamente all'invio della domanda non sarà possibile escludere dalla valutazione eventuali attività didattiche di cui non si intende accettare il riconoscimento in carriera).

Attenzione: indicare, per ciascuna attività didattica superata e verbalizzata, le informazioni conformi a quelle presenti negli atti ufficiali dell'Università con riferimento alla propria carriera universitaria: in particolare, denominazione, peso in crediti o ECTS, data e esito (voto o giudizio); link alla scheda obiettivi formativi e programmi ufficiali pubblicati dall'Università con riferimento agli insegnamenti, alle ADE e ai tirocini superati e verbalizzati. In caso di attività didattiche oggetto di convalida/riconoscimento da parte dell'Ateneo di provenienza, è necessario indicare le informazioni richieste con riferimento all'Ateneo presso il quale le attività didattiche sono state in origine sostenute.

Al termine del suddetto inserimento dati, verranno trasmesse **due e-mail** all'indirizzo di posta elettronica indicata nel modulo di candidatura:

- una prima mail riassuntiva contenente la schermata del modulo compilato;
- una seconda mail con oggetto "*Candidatura avviso iscrizioni anni successivi al primo CdS Scuola di Medicina a.a. 2019/20*" contenente il **numero identificativo assegnato, il modulo di candidatura e l'indicazione di 7 diversi link ai quali occorre collegarsi per allegare i documenti di seguito elencati al fine di completare la candidatura:**
 1. copia del proprio documento di riconoscimento in corso di validità;
 2. scansione del modulo di candidatura ricevuto tramite e-mail firmato in originale;
 3. scansione del certificato originale rilasciato dalla competente Autorità Accademica attestante le attività didattiche superate, legalizzato (ove previsto¹) e corredato di traduzione ufficiale in lingua italiana, ad eccezione della documentazione rilasciata in lingua inglese, o in alternativa il Diploma Supplement munito di legalizzazione (ove prevista 1);
 4. scansione del programma analitico delle attività didattiche sostenute timbrato e firmato dall'Università e corredato di traduzione fedele in lingua italiana, ad eccezione della documentazione rilasciata in lingua inglese;

¹ verifica a questo [link](#) le modalità e gli organi competenti ai quali rivolgersi per ottenere la legalizzazione tramite apostille; qualora il paese non fosse presente, rivolgersi alla rappresentanza consolare italiana per ottenere la legalizzazione consolare.



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

DIREZIONE DIDATTICA E SERVIZI AGLI STUDENTI SEZIONE SERVIZI STUDENTI MEDICINA

5. scansione del piano degli studi timbrato e firmato dall'Università e corredato di traduzione fedele in lingua italiana, ad eccezione della documentazione rilasciata in lingua inglese;
6. dichiarazione rilasciata dalla competente Autorità Accademica attestante il sistema di votazione applicato ovvero la scala di valori, corredato di traduzione fedele in lingua italiana, ad eccezione della documentazione rilasciata in lingua inglese;
7. **Nel caso di candidati/e con diploma di scuola superiore conseguito all'estero, dovrà essere consegnato altresì:**
 - scansione del diploma originale di maturità, ottenuto **dopo almeno 12 anni** di scolarità munito di traduzione ufficiale, ad eccezione dei documenti rilasciati in lingua inglese, legalizzazione (dove previsto¹) e di una delle seguenti dichiarazioni:
 - dichiarazione di valore rilasciata dall'Ambasciata o dal Consolato Italiano ove il titolo è stato conseguito
 - attestazione di comparabilità rilasciata dai centri ENIC-NARIC (dove presenti):
 - <http://www.cimea.it/>
 - <http://www.enic-naric.net/credential.aspx>.
 - in caso di titoli di scuola secondaria superiore ottenuti al termine di un periodo scolastico **inferiore ai 12 anni**, scansione del diploma originale di maturità, munito di traduzione ufficiale, ad eccezione dei documenti rilasciati in lingua inglese, legalizzazione (dove previsto¹) e, al fine di colmare la scolarità mancante, una tra le seguenti ulteriori certificazioni, che non potranno essere considerate nel computo delle attività riconosciute:
 - scansione della certificazione accademica attestante il superamento di tutti gli esami previsti per il primo anno di studi universitari nel caso di sistema scolastico locale di undici anni, ovvero la certificazione accademica attestante il superamento di tutti gli esami previsti per i primi due anni accademici nel caso di sistema scolastico locale di dieci anni munito di traduzione ufficiale in lingua italiana e legalizzazione (dove previsto¹), ad eccezione dei documenti rilasciati in lingua inglese;
 - un titolo ufficiale italiano o estero di studi post-secondari conseguito in un Istituto superiore non universitario e di materia affine al corso prescelto, rispettivamente della durata di un anno nel caso di sistema scolastico locale di undici anni, ovvero di due anni nel caso di sistema scolastico locale di dieci anni, munito di traduzione ufficiale in lingua italiana e legalizzazione (dove previsto¹), ad eccezione dei documenti rilasciati in lingua inglese;
 - autodichiarazioni riferite al superamento di corsi propedeutici (foundation course), anche di durata inferiore ad un anno accademico, che colmino gli anni di scolarità mancanti sostenuti presso Università italiane (compresa l'Università degli Studi di Torino);
 - scansione delle certificazioni riferite al superamento di corsi propedeutici che colmino gli anni di scolarità mancanti sostenuti presso Università estere (foundation course), munite di traduzione ufficiale in lingua italiana e legalizzazione (dove previsto¹), ad eccezione dei documenti rilasciati in lingua inglese.

ATTENZIONE: Per ciascun documento suddetto occorre allegare un solo file di dimensione non superiore a 30 Mb. Prestare attenzione a collegarsi ad ogni link indicato nella mail e che al termine del caricamento file compaia il seguente messaggio: "File Uploaded. Your file has

¹ verifica a questo [link](#) le modalità e gli organi competenti ai quali rivolgersi per ottenere la legalizzazione tramite apostille; qualora il paese non fosse presente, rivolgersi alla rappresentanza consolare italiana per ottenere la legalizzazione consolare.



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

DIREZIONE DIDATTICA E SERVIZI AGLI STUDENTI SEZIONE SERVIZI STUDENTI MEDICINA

been successfully uploaded.”. Qualora i file da allegare siano di dimensioni superiori a 30 Mb occorre scansionarli in bassa risoluzione, oppure suddividerli avendo cura di effettuare più upload sempre tramite lo stesso link cui si riferisce il documento da caricare.

N.B.: Non verranno valutate le domande che presentino una documentazione incompleta o non conforme a quanto su indicato e non verrà accettata alcuna documentazione integrativa presentata in data successiva a quella della scadenza del presente avviso. Domande recanti omissioni, errori, contraddizioni o dichiarazioni mendaci saranno escluse dalla valutazione e dalla procedura selettiva di cui al presente avviso. Su tali informazioni gli uffici preposti si riservano di effettuare controlli presso gli uffici amministrativi degli Atenei di provenienza al fine di verificare l'autenticità dei dati dichiarati dai richiedenti avvalendosi delle disposizioni di cui agli artt. 3, 46, 47 e 76 del DPR 445/2000 s.m.i., secondo i quali chiunque rilasci dichiarazioni mendaci, forma atti falsi o ne faccia uso, è punito ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia ed incorre altresì, nella decadenza dai benefici di cui l'art. 75 del DPR sopra citato.

3. TERMINI PER LA PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA

Le richieste di iscrizione ad anni successivi al primo per i corsi di studio di cui al presente avviso dovranno pervenire nel seguente periodo:

14 GIUGNO 2019 - 3 LUGLIO 2019

Per chi proviene da Atenei italiani, eventuali chiarimenti circa la documentazione da allegare possono essere richiesti alla **Segreteria Studenti del Polo delle Scienze Mediche e delle Biotecnologie**, il cui indirizzo e orario di apertura al pubblico sono di seguito specificati:

Segreteria Studenti del Polo delle Scienze Mediche e delle Biotecnologie
C.so Massimo d'Azeglio, 60 - 10126 Torino
Telefono: (+39) 011 670 9900
Fax: (+39) 011 6705678
Orario: da lunedì a venerdì 9.00 - 11.00
martedì, mercoledì e giovedì anche 13.30 - 15.00
Email: nullaostaccliunici.med@unito.it

Per chi proviene da Atenei Comunitari (non italiani) o Extracomunitari, eventuali chiarimenti circa la documentazione da allegare possono essere richiesti alla **Sezione Mobilità e Didattica Internazionale – Sportello Studenti Internazionali**, il cui indirizzo e orario di apertura al pubblico sono di seguito specificati:

Sezione Mobilità e Didattica Internazionale – Sportello Studenti Internazionali
Vicolo Benevello 3A (I piano) - 10124 Torino
Telefono: (+39) 011 670 4452
Fax: (+39) 011 6704494
Orario: da lunedì a venerdì 9.00 - 12.00
Email: nullaostaccliunici.med@unito.it



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

DIREZIONE DIDATTICA E SERVIZI AGLI STUDENTI SEZIONE SERVIZI STUDENTI MEDICINA

4. POSTI DISPONIBILI

I posti disponibili per ciascun Corso di Studio per l'a.a. 2019/20, determinati nel rispetto della programmazione nazionale vigente per l'anno di riferimento e delle intervenute disponibilità di posti, sono i seguenti:

CORSO DI STUDIO	ANNO DI CORSO PER ISCRIZIONE ALL'A.A. 2019/20	POSTI DISPONIBILI
MEDICINA E CHIRURGIA IN LINGUA ITALIANA POLO DI TORINO	II ANNO	6
MEDICINE AND SURGERY (MEDICINA E CHIRURGIA IN LINGUA INGLESE) POLO DI ORBASSANO	III ANNO	3
MEDICINA E CHIRURGIA IN LINGUA ITALIANA POLO DI ORBASSANO	V ANNO	1
ODONTOIATRIA E PROTESI DENTARIA	III ANNO	3
	IV ANNO	2
	V ANNO	8

N.B.: i posti indicati vengono assegnati ai candidati utilmente collocati nelle graduatorie di cui al presente avviso secondo l'ordine di merito dello stesso; non concorrono per questi posti e secondo le modalità e le tempistiche di cui al presente avviso eventuali abbreviazioni di carriera di studenti immatricolati al I anno a.a. 2019/20, per i quali si procederà nel corso dell'a.a. 2019/20 alla verifica di disponibilità di posti residui.

5. DOMANDE DI RICONOSCIMENTO DEI TITOLI ACCADEMICI ESTERI

Concorrono per le coperture dei posti disponibili di cui al precedente art. 4 le domande pervenute alla Sezione Mobilità e Didattica Internazionale - Sportello Studenti Internazionali entro il termine del 31 maggio 2019 per le/i cittadine/i comunitarie/comunitari ed extraUE legalmente soggiornanti in Italia ed entro il termine di scadenza del presente avviso per le/i cittadine/i extraUE residenti all'estero. Tali domande verranno valutate in base ai criteri esplicitati al successivo art. 6.

6. CRITERI PER LA VALUTAZIONE DELLE DOMANDE

Le domande saranno esaminate da apposite Commissioni nominate dai rispettivi corsi di studio, la cui composizione è pubblicata sui siti web di ciascun corso.

Per la valutazione degli esami sostenuti ai fini del riconoscimento le Commissioni terranno in considerazione i seguenti parametri:

- congruità degli obiettivi formativi dei singoli insegnamenti sostenuti rispetto agli obiettivi formativi specifici dei Corsi di Studio per cui viene presentata domanda;
- congruità del numero dei crediti formativi universitari (o ECTS) riconoscibili rispetto ai crediti formativi universitari delle attività didattiche dei Corsi di studio per cui viene presentata domanda.

Nel caso in cui **le domande ammesse siano superiori** ai posti disponibili, ciascuna Commissione stilerà una graduatoria in base ai seguenti criteri:

- rapporto tra numero di crediti riconoscibili e numero di crediti previsti dal piano degli studi del Corso di Studio per cui viene presentata domanda, moltiplicato per la media ponderata dei voti, espressi in



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

DIREZIONE DIDATTICA E SERVIZI AGLI STUDENTI SEZIONE SERVIZI STUDENTI MEDICINA

trentesimi, delle attività didattiche riconoscibili. Si precisa che le attività didattiche superate con giudizio (che nel piano degli studi del Corso per cui viene presentata domanda sono valutate con voto) verranno valutate dalle Commissioni al solo fine di redigere le graduatorie e per questo computate solo per il numero dei crediti e non per il voto; inoltre, per la redazione delle graduatorie, le attività didattiche superate con voto 30 L verranno conteggiate come 31.

- In caso di parità, prevale la/o studentessa/studente anagraficamente più giovane.

Si specifica che al fine dell'attribuzione del punteggio per la redazione delle graduatorie verranno prese in considerazione SOLO le attività didattiche superate con esito verbalizzato in carriera certificabile dall'Amministrazione dell'Ateneo di provenienza e data di verbalizzazione non successiva al termine per la presentazione delle domande di cui al presente avviso (art. 3).

N.B.: delle attività didattiche superate presso l'Ateneo di provenienza con esito espresso in termini di un giudizio e per le quali presso l'Ateneo di Torino è prevista una votazione, nell'eventualità dell'iscrizione, verrà convalidata la sola frequenza e le stesse dovranno essere sottoposte a valutazione presso il Corso di studi per cui è stata presentata domanda al fine di attribuirvi un voto espresso in trentesimi.

Le Commissioni stabiliscono per ciascun/a candidato/a ammissibile l'anno di corso di iscrizione in base ai criteri stabiliti da ciascun Corso di studi ed esplicitati nel relativo Regolamento didattico.

7. PUBBLICAZIONE DELLE GRADUATORIE

Le graduatorie di merito provvisorie per ciascun Corso di studi verranno pubblicate esclusivamente sull'Albo online dell'Ateneo **il 25 LUGLIO 2019**. Le/i candidate/i potranno visualizzare la propria posizione in graduatoria e l'anno di corso cui risultano iscrivibili tramite il numero identificativo rilasciato dalla procedura informatizzata al termine della presentazione della propria candidatura.

Le/i candidate/i avranno 5 giorni di tempo (entro il 30 luglio 2019) dalla data di pubblicazione delle graduatorie provvisorie per far pervenire eventuali osservazioni e richieste di chiarimenti, avendo cura di indicare come oggetto "Osservazioni/chiarimenti avverso la graduatoria provvisoria – avviso iscrizioni anni successivi al primo ciclo unici Scuola di Medicina a.a. 2019/20", all'indirizzo di posta elettronica nullaostaccliunici.med@unito.it

Le graduatorie definitive saranno pubblicate sull'Albo online dell'Ateneo **entro il 28 AGOSTO 2019**.

Tale pubblicazione rappresenterà l'unico mezzo di pubblicità legale sull'esito della selezione per titoli.

Avverso le graduatorie definitive è ammissibile esclusivamente il ricorso al Tribunale Amministrativo Regionale o il ricorso straordinario al Presidente della Repubblica.

8. ACCETTAZIONE DEI POSTI E SCORRIMENTO DELLE GRADUATORIE

Per l'accettazione del posto e conseguente iscrizione, le/gli studentesse/studenti avranno a disposizione QUATTRO giorni lavorativi consecutivi a partire dal

02/09/2019 fino al 05/09/2019 negli orari di Segreteria indicati all'art. 3

Per i candidati di cui alla lettera A) dell'art. 2 del presente avviso: per accettare il posto e iscriversi le/gli studentesse/studenti utilmente collocate/i in graduatoria devono recarsi nelle date su indicate presso la Segreteria Studenti del Polo delle Scienze Mediche e delle Biotecnologie, sita in C.so Massimo d'Azeglio, 60 - Torino con un documento di riconoscimento in corso di validità al fine di formalizzare l'iscrizione; in luogo dell'interessato potrà presentarsi altra persona munita di delega e fotocopia di un documento di identità del



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

DIREZIONE DIDATTICA E SERVIZI AGLI STUDENTI SEZIONE SERVIZI STUDENTI MEDICINA

delegante. I candidati che non si presenteranno nelle date su indicate perderanno il diritto all'iscrizione e si procederà ad assegnare il loro posto ai candidati in posizione successiva in graduatoria.

Per i candidati di cui alla lettera B) dell'art. 2 del presente avviso: per accettare il posto le/gli studentesse/studenti utilmente collocate/i in graduatoria devono trasmettere/consegnare alla Sezione Mobilità e Didattica Internazionale – Sportello Studenti Internazionali, sita in Vicolo Benevello 3A (I piano) - Torino (nullaostaciciunici.med@unito.it) una Dichiarazione sostitutiva di notorietà (All.1) firmata e accompagnata dal documento di riconoscimento, con la quale dichiarano di accettare il posto e si impegnano a completare la procedura di iscrizione entro i termini e secondo le indicazioni che la Sezione Mobilità e Didattica Internazionale – Sportello Studenti Internazionali avrà cura di fornire. La mancata accettazione del posto entro il termine suindicato determina la perdita della posizione utile in graduatoria.

La Segreteria Studenti rilascerà, a coloro che sono iscritti presso altri Atenei, il documento relativo al Nulla Osta al trasferimento da presentare all'Ateneo di provenienza.

9. RIPESCAGGI

Al termine del 1° scorrimento di graduatoria, qualora permanessero dei posti non assegnati, verrà data comunicazione di eventuali ulteriori ripescaggi con conseguente aggiornamento delle graduatorie sull'Albo online dell'Ateneo e le giornate previste per l'accettazione del posto con conseguente iscrizione secondo le modalità indicate al precedente paragrafo e secondo gli orari di Segreteria indicati all'art. 3 saranno le seguenti:

- dal 10/09/2019 al 11/09/2019 per aggiornamento graduatorie pubblicate il 9 settembre 2019;
- dal 16/09/2019 al 17/09/2019 per aggiornamento graduatorie pubblicate il 13 settembre 2019;
- dal 20/09/2019 al 23/09/2019 per aggiornamento graduatorie pubblicate il 19 settembre 2019;
- dal 26/09/2019 al 27/09/2019 per aggiornamento graduatorie pubblicate il 25 settembre 2019;
- dal 07/10/2019 all' 08/10/2019 per aggiornamento graduatorie pubblicate il 4 ottobre 2019.

La mancata accettazione del posto entro i termini suindicati determina la perdita della posizione utile in graduatoria.

Le procedure di iscrizione ad anni successivi al primo avranno termine il 10 ottobre 2019, salvo diverse indicazioni che verranno pubblicate sul sito web della Scuola di Medicina (<http://www.medicina.unito.it>) e sull'Albo online dell'Ateneo.

10. CERTIFICAZIONI SANITARIE OBBLIGATORIE

Le/i candidate/i ammesse/i ad anni successivi al primo dovranno fornire all'atto dell'iscrizione e secondo le modalità che verranno comunicate dalla Segreteria Studenti:

- copia del certificato vaccinale;
- copia della certificazione relativa all'effettuazione della prova tubercolinica da eseguirsi con tecnica di Mantoux, presso l'ASL di residenza o presso gli uffici sanitari competenti dei paesi di residenza.

Se al momento del perfezionamento dell'iscrizione le/i candidate/i ammesse/i non saranno ancora in possesso di tale documentazione, dovranno fornire, secondo le modalità che verranno comunicate dalla Segreteria Studenti, una dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà avente ad oggetto il proprio impegno a rendere disponibile la documentazione richiesta inserendola nella procedura on line o consegnandola personalmente, entro 30 giorni dall'iscrizione stessa, alla Segreteria Studenti del Polo delle Scienze Mediche e delle Biotecnologie - sede di C.so Massimo d'Azeglio, 60 – 10126 Torino.



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

DIREZIONE DIDATTICA E SERVIZI AGLI STUDENTI SEZIONE SERVIZI STUDENTI MEDICINA

Qualora tale documentazione non sia prodotta entro tale termine e non venga fornito giustificato motivo del ritardo, si procederà ad avviare nei confronti dell'interessata/o un procedimento amministrativo finalizzato all'annullamento dell'iscrizione al corso di laurea magistrale prescelto.

Art. 11 - NORMATIVA DI RIFERIMENTO

Il presente avviso è pubblicato in conformità al Decreto Ministeriale n. 277 del 28/03/2019 che definisce le modalità e i contenuti delle prove di ammissione ai corsi di laurea e laurea magistrale a ciclo unico in lingua italiana ad accesso programmato nazionale a.a. 2019/2020.

L'avviso è disponibile sul sito della Scuola di Medicina al seguente indirizzo <http://www.medicina.unito.it> ed è inoltre pubblicato sull'Albo online dell'Ateneo.

Il trattamento dei dati è disciplinato dal GDPR - Regolamento Europeo 2016/679 in materia di protezione dei dati personali e dal Regolamento di Ateneo in materia di protezione dei dati personali in attuazione del Regolamento UE 2016/679 del Parlamento Europeo e del Consiglio emanato con D.R. n. 870 del 4 marzo 2019.

12. TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Ai sensi degli artt. 13 e 14 del GDPR - Regolamento UE 2016/679 e dell'art.15 del Regolamento di Ateneo in materia di protezione dei dati personali in attuazione del Regolamento UE 2016/679 (emanato con D.R. 870 del 4 marzo 2019) i dati personali forniti dalle/i candidate/i saranno raccolti presso l'Università degli Studi di Torino - Direzione Didattica e Servizi agli Studenti, per le finalità di gestione della selezione e saranno trattati in forma cartacea e attraverso una banca dati automatizzata. Per quanto concerne i tempi di archiviazione e di conservazione si specifica quanto segue: l'anagrafica di soggetti che abbiano partecipato alla selezione può essere conservata dall'Ateneo anche per interesse storico. I dati inerenti graduatorie o verbali sono conservati illimitatamente nel tempo. Qualora i soggetti interessati ritengano che i loro dati siano stati trattati in modo illegittimo, hanno il diritto di rivolgersi all'Autorità di Controllo per proporre reclamo.

Le/gli interessate/i possono esercitare i propri diritti, ai sensi degli artt. 11, 12, 15, 17, 18, 20 del GDPR - Regolamento UE 2016/679 e ai sensi dell'art 16 del Regolamento di Ateneo in materia di protezione dei dati personali in attuazione del Regolamento UE 2016/679 (emanato con D.R. 870 del 4 marzo 2019).

Il Titolare del trattamento dei dati personali è l'Università degli Studi di Torino, con sede in Via Verdi 8 10124 Torino. Contatti: Centralino +39 011 6706111, casella di posta elettronica certificata (pec): ateneo@pec.unito.it.

Il Legale rappresentante è il Rettore dell'Università di Torino.

Il Responsabile della protezione dei dati personali – RPD, nella versione anglosassone Data protection officer – DPO, può essere contattato al seguente indirizzo mail: rpd@unito.it

In merito alle modalità di esercizio dei sopracitati diritti, l'interessato può scrivere a: direzione.didattica@unito.it

13. RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO

Il Responsabile del procedimento amministrativo, ai sensi dell'art. 5, comma 1 della Legge n. 241/90, è individuato nel Direttore pro-tempore della Direzione Didattica e Servizi agli Studenti dell'Università degli Studi di Torino.

In relazione alla determinazione del punteggio conseguito da ciascun candidato/a sono responsabili del procedimento, le/i Presidenti delle Commissioni di valutazione, i cui nominativi sono pubblicati sui siti web di ciascun corso di studio.



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

DIREZIONE DIDATTICA E SERVIZI AGLI STUDENTI SEZIONE SERVIZI STUDENTI MEDICINA

14. ORIENTAMENTO

In considerazione dei criteri per la valutazione delle candidature indicati all'art. 6 del presente avviso, al fine di verificare l'esistenza dei presupposti per presentare domanda, si consiglia di effettuare un confronto tra il piano di studio, gli obiettivi formativi e i programmi delle attività didattiche del corso di studi di provenienza con il piano di studio, gli obiettivi formativi e i programmi delle attività didattiche del corso di studi per il quale si intende presentare domanda. A tal fine si segnalano di seguito gli indirizzi dei siti internet dei corsi di studio oggetto del presente avviso dove poter consultare la documentazione suddetta:

- Medicina e Chirurgia Polo di Torino <https://medchirurgia.campusnet.unito.it>
- Medicina e Chirurgia in lingua italiana Polo di Orbassano <https://medchirurgiasl.campusnet.unito.it>
- Medicina e Chirurgia in lingua inglese Polo di Orbassano <https://www.medinto.unito.it/>
- Odontoiatria e Protesi dentaria <https://odontoiatria.campusnet.unito.it>

Conoscenza delle lingue

Per poter frequentare con profitto i corsi di studio di cui al presente avviso è necessario possedere la conoscenza della **lingua italiana** almeno pari al **livello B2** del Quadro comune europeo di riferimento per la conoscenza delle lingue (QCER) - *Common European Framework of Reference for Languages* (CEFR).

Inoltre, per poter frequentare con profitto il Corso di Laurea in Medicina e Chirurgia in lingua inglese (Medicine and Surgery) è necessario possedere la conoscenza sia della **lingua inglese** sia della **lingua italiana** almeno pari al **livello B2** del Quadro comune europeo di riferimento per la conoscenza delle lingue (QCER) - *Common European Framework of Reference for Languages* (CEFR).

I corsi di studio di cui al presente avviso si riservano la facoltà di verificare il livello di conoscenza delle suddette lingue richiedendo, qualora necessario, l'integrazione della formazione personale al fine di raggiungere il livello richiesto.

15. AVVERTENZE

- 1) Tutte le comunicazioni ai candidati saranno pubblicate sull'Albo online dell'Ateneo accessibile dal sito <http://www.unito.it>;
- 2) la pubblicazione del presente avviso ha valore di notifica ufficiale alle/agli interessate/i a tutti gli effetti e conseguenze di legge;
- 3) l'Università degli studi di Torino si riserva di escludere in qualsiasi momento le/i candidate/i che presentano domanda in relazione al presente avviso per mancata osservanza delle disposizioni ivi impartite o dei termini indicati ovvero per difetto dei requisiti richiesti alle/ai candidate/i.

Torino, 13 giugno 2019

Il Direttore

Dott. Massimo Bruno

*(il presente documento, sottoscritto con Firma Digitale
ai sensi dell'art. 21 del D.Lgs. 82/2005, è salvato nel sistema di protocollo
informatico Titulus)*

Il presente documento è conforme al documento originale ed è prodotto per la pubblicazione sul Portale istituzionale nella modalità necessaria affinché risulti fruibile dai software di ausilio, in analogia a quanto previsto dalla legge sull'accessibilità. Il documento originale, sottoscritto digitalmente, è a disposizione presso la Direzione Didattica e Servizi agli Studenti -Area Didattica e Servizi agli Studenti del Polo Medicina Torino



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

DIREZIONE DIDATTICA E SERVIZI AGLI STUDENTI
SEZIONE SERVIZI STUDENTI MEDICINA

ALL. 1 ALL'AVVISO PER LA PRESENTAZIONE DELLE RICHIESTE DI ISCRIZIONE AD ANNI SUCCESSIVI AL PRIMO DEI CORSI DI LAUREA MAGISTRALE A CICLO UNICO DELLA SCUOLA DI MEDICINA - A.A. 2019/2020

ENC.1 TO THE NOTICE FOR THE REGISTRATION REQUEST FOR YEARS FOLLOWING THE FIRST ONE FROM DEGREE PROGRAMS OF THE SAME UNIVERSITY OR FROM OTHER UNIVERSITY, FOR 6-YEAR POST-GRADUATE DEGREES OF THE SCHOOL OF MEDICINE – A.Y. 2019/2020.

Da compilare da parte dei candidati di cui alla lettera B) dell'art. 2 dell'avviso in oggetto solamente dopo essere risultati utilmente collocati in graduatoria e da presentare secondo le scadenze e le modalità indicate agli artt. 8 e 9 dell'avviso stesso.

This form has to be filled in, by B) candidates only of this notice, after the result of the applicant's eligibility will be published in the dedicated ranking list. Once filled in, this form has to be submitted according to deadlines and modalities specified in art. 8 and 9 of the above-mentioned notice.

**DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA ATTO DI NOTORIETÀ
SELF-CERTIFICATION AS SUBSTITUTE OF ATTESTED AFFIDAVIT**

(Resa ai sensi dell'art. 47 del T.U. delle disposizioni legislative e regolamentari in materia di documentazione amministrativa – D.P.R. n. 445 del 28/12/2000) / (according to art.47 of Italian D.P.R. n. 445 of 28/12/2000- T.U. delle disposizioni legislative e regolamentari in materia di documentazione amministrativa)

Il/La sottoscritto/a – I, the undersigned,

Nato/a – born in

il – on

Residente a – residing in

Indirizzo / Address

Cell./ mobile number

E mail

consapevole del fatto che le dichiarazioni mendaci, le falsità in atti e l'uso di atti falsi sono puniti con le sanzioni previste dagli artt. 75 e 76 e comportano anche l'applicazione di sanzioni amministrative da parte dell'Università / aware that false statements, false documents and application of false deeds are subject to punishment with fines in accordance with art. 75 and 76 and are subject to administrative fines by University

DICHIARA SOTTO LA PROPRIA RESPONSABILITÀ/

DECLARES, ASSUMING FULL RESPONSIBILITY,

- di accettare il posto per il corso di laurea magistrale a ciclo unico in/ to accept the place for the 6-year post-graduate degree in



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

DIREZIONE DIDATTICA E SERVIZI AGLI STUDENTI SEZIONE SERVIZI STUDENTI MEDICINA

Polo/Venue _____

Di essere consapevole di dover perfezionare, secondo le modalità previste dall'Università degli Studi di Torino, la domanda di:

to be aware that s/he will have to complete the enrolment, according to the modalities specified by the University of Turin, filling in the form for:

Abbreviazione di carriera dall'Università di/ Career shortening* coming from University of

* per abbreviazione di carriera si intende la procedura di iscrizione per chi proviene da Ateneo estero e per chi ha interrotto la carriera o l'ha conclusa per conseguimento Laurea.

*with career shortening is meant the enrolment procedure for students coming from a foreign University and for students who interrupted their career or who graduated.

INFORMATIVA

Ai sensi degli artt. 13 e 14 del GDPR - Regolamento UE 2016/679 e dell'art.15 del Regolamento di Ateneo in materia di protezione dei dati personali in attuazione del Regolamento UE 2016/679 (emanato con D.R. 870 del 4 marzo 2019), i dati personali forniti dai candidati saranno raccolti presso l'Università degli Studi di Torino - Direzione Didattica e Servizi agli Studenti, per le finalità di gestione della selezione e saranno trattati in forma cartacea e attraverso una banca dati automatizzata. Per quanto concerne i tempi di archiviazione e di conservazione si specifica quanto segue: l'anagrafica di soggetti che abbiano partecipato alla selezione può essere conservata dall'Ateneo anche per interesse storico. I dati inerenti graduatorie o verbali sono conservati illimitatamente nel tempo. Qualora i soggetti interessati ritengano che i loro dati siano stati trattati in modo illegittimo, hanno il diritto di rivolgersi all'Autorità di Controllo per proporre reclamo.

Gli interessati possono esercitare i propri diritti, ai sensi degli artt. 11, 12, 15, 17, 18, 20 del GDPR - Regolamento UE 2016/679 e ai sensi dell'art 16 del Regolamento in materia di protezione dei dati personali in attuazione del Regolamento UE 2016/679.

INFORMATION NOTICE

According to art. 13 and 14 of the GDPR - EU Regulation 2016/679 and to art. 15 of the University Regulation (D.R. 870 – 04-03-19), the personal data provided by the candidates will be collected at Università degli Studi di Torino - Direzione Didattica e Servizi agli Studenti, for the purposes of managing the selection and will be processed both on paper and through an automated database.

With regard to storage and filing times, the following is specified: the personal data of subjects, participating in the selection, can be kept by the University also for historical reasons.

The data concerning classifications or minutes are kept unlimitedly over time.

If the interested parties consider that their data have been treated illegitimately, they have the right to contact the Supervisory Authority to lodge a complaint.

Interested parties can exercise their rights, pursuant to art. 11, 12, 15, 17, 18, 20 of the GDPR - EU Regulation 2016/679 and to art. 16 of the University Regulation.(D.R. 870 – 04-03-19).

Luogo e data/ Place and date _____

Firma (per esteso)/ Signature (in full) _____

Ai sensi dell'art. 38, comma I e III, D.P.R. 28/12/2000, n. 445, tutte le istanze e le dichiarazioni da presentare alla pubblica amministrazione o ai gestori o esercenti di pubblici servizi possono essere inviate anche via fax e via telematica.

Le istanze e le dichiarazioni sostitutive di atto di notorietà da produrre agli organi della amministrazione pubblica o ai gestori o esercenti di pubblici servizi sono sottoscritte dall'interessato in presenza del dipendente addetto ovvero sottoscritte e presentate unitamente a copia fotostatica non autenticata di un documento di identità del sottoscrittore. La copia fotostatica del documento è inserita nel fascicolo. Le istanze e la copia fotostatica del documento di identità possono essere inviate per via telematica.